

MALTA

ATT Nru. XV ta' l-1992

ACT No. XV of 1992

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament
ta' Malta.

AN ACT enacted by the Parliament of
Malta.

ATT biex jemenda l-Att ta' l-1989 dwar
id-Dazji ta' Importazzjoni.

AN ACT to amend the Import Duties Act,
1989.

Naghti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

ČENSU TABONE
President

16 ta' Ottubru, 1992

ATT Nru. XV ta' l-1992

ATT biex jemenda l-Att ta' l-1989 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:—

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-1992 li jemenda l-Att dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, u għandu jinqara u jftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1989 dwar id-Dazji ta' Importazzjoni, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu fil-qosor
u bidu fis-sehħ.
Att XXXV
ta' l-1989.

(2) Dan l-Att għandu jibda jsehh kif ġej:

(a) id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (e) u (f) ta' l-artikolu 3 għandhom jitqiesu li bdew isehħu fit-2 ta' Diċembru, 1991;

(b) id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (a), (b), (g) u (h) ta' l-artikolu 3 u l-paragrafu (a) ta' l-artikolu 4 għandhom jitqiesu li bdew isehħu fl-1 ta' Jannar, 1992;

(ċ) id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 2, tal-paragrafi (ċ), (d) u (i) ta' l-artikolu 3, u tal-paragrafu (b) ta' l-artikolu 4 għandhom jitqiesu li bdew isehħu fl-24 ta' Lulju, 1992; u

(d) id-dispożizzjonijiet tal-paragrafi (j), (k), (l) u (m) ta' l-artikolu 3 għandhom jitqiesu li jibdew isehħu fid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Att.

2. L-artikolu 5 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta'
l-artikolu 5
ta' l-Att
prinċipali.

(a) id-dispożizzjoni li hemm fih għandha tiġi emumerata mill-ġdid bħala s-subartikolu (1) tiegħu; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid, għandu jiżdied dan is-subartikolu ġdid li ġej:—

“(2) Il-Ministru jista' b'regolamenti minn żmien għal żmien jippreskrivi l-kondizzjonijiet li tahtom u l-limiti li bihom tagħmir għal użu f'xi stabbiliment jew sengha jistgħu jkunu hielsa mill-hlas ta' dazju ta' importazzjoni.”.

Emenda ta' l-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

3. L-Ewwel Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) minnufih wara s-subintestatura 2106.90.31, għandha tiżdied din is-subintestatura li ġejja fl-Ewwel Kolonna u l-figuri rispettivi fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni:—

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
“2106.90.32 — — — — Konċentrati għal electrolyte replacement drinks	50	40”;

(b) minflok l-intestatura 22.02 u l-figuri rispettivi fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni għandu jidhol dan li ġej fl-Ewwel, it-Tieni u t-Tielet Kolonni rispettivament:—

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
“22.02	Ilmijiet, maghduda ilmijiet minerali u ilmijiet gassusi li fihom miżjudin zokkor jew xi sustanza ta' hlewwa jew ta' toghma, u xorb iehor mhux alkoholiku, inhux maghdud meraq tal-frott jew tal-hxejjex ta' l-intestatura Nru. 20.09:	
	— Ilmijiet, maghduda ilmijiet minerali u ilmijiet gassusi, li fihom miżjudin zokkor jew xi sustanza ta' hlewwa jew ta' toghma:	
2202.10.10	— — — Electrolyte replacement drinks	50 40
2202.10.20	— — — Xorb li għandu bażi ta' te, kaffè jew maté	50 40
2202.10.90	— — — Ohrajn	160 150
	— Ohrajn:	
	— — — Ikel f'ghamla likwida:	
2202.90.11	— — — — Ikel mahsub għal nutriment ta' l-imsaren jew għal kondizzjonijiet klinici ohrajn, u li jkun hekk indikat fuq l-ippakkjar	0 0
2202.90.19	— — — — Ohrajn	50 40

2202.90.20	--- Xorb mhux alkoholiku b'bażi ta' halib ippreparat għall-użu tat-trabi	0	0
2202.90.30	--- Xorb li għandu bażi ta' te, kaffè jew maté	50	40
2202.90.90	--- Ohrajn	160	150";

(c) fis-subintestatura 2523.29.00, minflok il-figuri "Lm1.20,0 kull 1000 Kg" u "Lm1.00,0 kull 1000 Kg" fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni rispettivament, għandhom jidhlu l-kliem "Lm6.20,0 kull 1000 Kg" u "Lm6.00,0 kull 1000 Kg" rispettivament;

(d) fis-subintestatura 2523.90.00, minflok il-figuri "Lm1.20,0 kull 1000 Kg" u "Lm1.00,0 kull 1000 Kg" fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni rispettivament, għandhom jidhlu l-kliem "Lm6.20,0 kull 1000 Kg" u "Lm6.00,0 kull 1000 Kg" rispettivament;

(e) minflok is-subintestatura 3923.50.00 li tibda bil-kliem "– Tappijiet, ghotjien, *caps*," fl-Ewwel Kolonna u li tintemm bil-figuri "37" u "23" rispettivament fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni li jikkorrispondu għall-figura "3923.90.00" fl-Ewwel Kolonna, għandhom jidhlu dawn il-kliem u figuri li ġejjin fl-Ewwel, fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni rispettivament:—

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
– Tappijiet, ghotjien, <i>caps</i> , u għeluq iehor:		
--- <i>Caps (pilferproof)</i> u <i>closures (tamper-proof)</i> approvati mill-Kontrollur tad-Dwana taht id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar Dazji tas-Sisa fuq <i>Crown Corks</i> u Koncentrati Mhux-alkoholiki (Kap. 166):		
3923.50.11 --- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom mhux aktar minn 0.5 litru ilma spa	5 mils kull wighed	5 mils kull wighed
3923.50.12 --- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom aktar minn 0.5 litru iżda mhux aktar minn litru ilma spa	1c kull wighed	1c kull wighed

3923.50.13	----	Ghall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom aktar minn litru iżda mhux aktar minn 1.5 litri ilma spa	1c5 kull wiehed	1c5 kull wiehed
3923.50.14	----	Ghall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom aktar minn 1.5 litri iżda mhux aktar minn 2 litri ilma spa	2c kull wiehed	2c kull wiehed
3923.50.15	----	Ghall-issigillar ta' fliexken ta' koncentрати mhux-alkoholiki kif imfissra f'dik l-Ordinanza	2c5 kull wiehed	2c5 kull wiehed
3923.50.16	----	Ghall-issigillar ta' fliexken ta' xorb mhux-alkoholiku (li ma jkunx ilma spa) li jkun fihom litru	3c5 kull wiehed	3c5 kull wiehed
3923.50.90	----	Ohrajn	37	23
3923.90.00	-	Ohrajn	37	23";

(f) minflok l-intestatura 83.09 fl-Ewwel Kolonna u l-figuri rispettivi fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni għandu jidhol dan li ġej fl-Ewwel, fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni rispettivament:—

	L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
"83.09	Tappijiet, <i>caps</i> u ghotjien (inkluzi <i>crown corks</i>, <i>caps</i> bil-kamin u tappijiet b'żennuna), kapsuli għall-fliexken, tappijiet bil-kamin tal-btieti, kisi tat-tappijiet tal-btieti, sigilli u aċċessorji oħra tas-sarr, ta' metall bazi: — <i>Crown corks</i>: ---- Approvati mill-Kontrollur tad-Dwana taht id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar Dazju tas-Sisa fuq <i>Crown Corks</i> u Konċentrati Mhux-alkoholiki (Kap. 166):		

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
8309.10.11 ----- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom mhux iżjed minn 0.5 litru ilma spa	(i) 47 iżda mhux inqas minn 2c kull 100 (ii) 5 mils kull wiehed	(i) 33 iżda mhux inqas minn 1c4 kull 100 (ii) 5 mils kull wiehed
8309.10.12 ----- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom iżjed minn 0.5 litru iżda mhux iżjed minn litru ilma spa	(i) 47 iżda mhux inqas minn 2c kull 100 (ii) 1c kull wiehed	(i) 33 iżda mhux inqas minn 1c4 kull 100 (ii) 1c kull wiehed
8309.10.13 ----- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom iżjed minn litru iżda mhux iżjed minn 1.5 litri ilma spa	(i) 47 iżda mhux inqas minn 2c kull 100 (ii) 1c5 kull wiehed	(i) 33 iżda mhux inqas minn 1c4 kull 100 (ii) 1c5 kull wiehed
8309.10.14 ----- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom iżjed minn 1.5 litri iżda mhux iżjed minn 2 litri ilma spa	(i) 47 iżda mhux inqas minn 2c kull 100 (ii) 2c kull wiehed	(i) 33 iżda mhux inqas minn 1c4 kull 100 (ii) 2c kull wiehed
8309.10.15 ----- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom xorb mhux-alkoholiku (li ma jkunx ilma spa) kif imfisser f'dik l-Ordinanza, 'li jkun fihom mhux iżjed minn 0.36 litru	(i) 47 iżda mhux inqas minn 2c kull 100 (ii) 1c5 kull wiehed	(i) 33 iżda mhux inqas minn 1c4 kull 100 (ii) 1c5 kull wiehed
8309.10.16 ----- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom xorb mhux-alkoholiku (li ma jkunx ilma spa) kif imfisser f'dik l-Ordinanza, li jkun fihom 1 litru	(i) 47 iżda mhux inqas minn 2c kull 100 (ii) 3c5 kull wiehed	(i) 33 iżda mhux inqas minn 1c4 kull 100 (ii) 3c5 kull wiehed

8309.10.90 (N)	--- Ohrajn	(i) 47 izda mhux inqas minn 2c kull 100 (ii) 1c5 kull wiehed	(i) 33 izda mhux inqas minn 1c4 kull 100 (ii) 1c5 kull wiehed
	- Ohrajn:		
	--- Gheluqijiet (<i>pilfer-proof screw caps jew tamper-proof closures</i>) approvati mill-Kontrollur tad-Dwana taht id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar Dazju tas-Sisa fuq <i>Crown Corks</i> u Konċentrati Mhux-alkoholiki. (Kap. 166):		
8309.90.11	---- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom mhux iżjed minn 0.5 litru ilma spa	5 mils kull wiehed	5 mils kull wiehed
8309.90.12	---- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom iżjed minn 0.5 litru iżda mhux iżjed minn litru ilma spa ...	1c kull wiehed	1c kull wiehed
8309.90.13	---- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom iżjed minn litru iżda mhux iżjed minn 1.5 litru ilma spa	1c5 kull wiehed	1c5 kull wiehed
8309.90.14	---- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom iżjed minn 1.5 litri iżda mhux iżjed minn 2 litri ilma spa	2c kull wiehed	2c kull wiehed
8309.90.15	---- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom konċentrati mhux-alkoholiki, kif imfisser f'dik l-Ordinanza	2c5 kull wiehed	2c5 kull wiehed
83.09.90.16	---- Għall-issigillar ta' fliexken li jkun fihom xorb mhux-alkoholiku (li ma jkunx ilma spa) kif imfisser f'dik l-Ordinanza, li jkun fihom 1 litru	3c5 kull wiehed	3c5 kull wiehed
8309.90.90	--- Ohrajn	0	0";

(g) minflok l-intestatura 85.24 fl-Ewwel Kolonna u l-figuri rispettivi fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni, ghandu jidhol dan li ġej:

L-Ewwel Kolonna		It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
"85.24	Diski, <i>tapes</i> u mezzi oħra rikordjati għall- <i>hoss</i> jew <i>phenomena</i> oħra simili rikordjata inklużi <i>matriċi</i> u <i>masters</i> għall-produzzjoni ta' diski, iżda esklużi prodotti tal-Kapitlu 37:		
8524.10.00	– Diski għall-gramofonu	47	30.5
	– <i>Tapes</i> manjetici:		
	– – Ta' wisa' ta' mhux aktar minn 4 mm:		
8524.21.10	– – – Għal makni ta' l-intestatura 84.71	0	0
8524.21.90	– – – Oħrajn	8	5
	– – Ta' wisa' ta' aktar minn 4mm iżda ta' mhux aktar minn 6.5mm:		
8524.22.10	– – – Għal makni ta' l-intestatura 84.71	0	0
8524.22.90	– – – Oħrajn	8	5
	– – Ta' wisa' ta' aktar minn 6.5mm:		
8524.23.10	– – – Għal makni ta' l-intestatura 84.71	0	0
8524.23.90	– – – Oħrajn	8	5
	– Oħrajn		
8524.90.10	– – – Diski li fihom <i>operating systems</i> jew <i>application software</i> (iżda mhux biss <i>pre-formatted</i>) għal makni ta' l-intestatura 84.71	0	0
8524.90.90	– – – Oħrajn	47	30.5";

(h) minflok is-subintestatura 8541.40.00 fl-Ewwel Kolonna u l-figuri rispettivi fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni, ghandu jidhol dan li ġej:—

	L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
	– Apparat semi-konduttur foto-sensittiv, inkluzi ċelluli <i>photovoltaic</i> sew jekk ikunu jew ma jkunux immuntati f'<i>modules</i> jew iffurmati f'<i>panels</i>; <i>diodes</i> li jinfexxu d-dawl:		
8541.40.10	– – – Ċelluli <i>photovoltaic</i>, sew jekk ikunu jew ma jkunux iffurmati f'<i>panels</i>	0	0
8541.40.90	– – – Ohrajn	50	45";

(i) minflok l-intestaturi 87.02, 87.03, 87.04 u 87.06 fl-Ewwel Kolonna u l-kliem u l-figuri rispettivi fit-Tieni u fit-Tielet Kolonna, għandu jidhol dan li ġej:—

	L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
87.02 (N)	Vetturi bil-mutur għall-passiġġieri tip tat-trasport pubbliku:		
	– B'makna bil-<i>pistons</i> b'kombustjoni interna li tixxgħel b'kompresjoni (<i>diesel</i> jew <i>semi-diesel</i>):		
8702.10.10	– – – <i>Chassis</i> iffittjati b'makna u kabina għal <i>buses</i>	80	65
8702.10.20	– – – Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara minghajr armar	80	65
8702.10.90	– – Ohrajn	80	65
		izda mhux inqas minn Lm230 kull vettura	izda mhux inqas minn Lm212 kull vettura
	– Ohrajn:		
8702.90.10	– – – <i>Chassis</i> iffittjati b'makna u kabina għal <i>buses</i>	80	65
8702.90.20	– – – Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara minghajr armar	80	65
8702.90.90	– – – Ohrajn	80	65
		izda mhux inqas minn Lm230 kull vettura	izda mhux inqas minn Lm212 kull vettura

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
87.03 (N)	Karozzi bil-mutur u vetturi ohra bil-mutur mahsuba l-aktar għall-garr ta' persuni (minbarra dawk ta' l-intestatura Nru. 87.02), inklużi <i>station wagons</i> u karozzi tat-tlietaq:	
8703.10.00	– Vetturi mahsuba speċjalment għas-sewqan fuq is-silġ; karozzi għall-golf u vetturi simili	80 izda mhux inqas minn Lm200 kull vettura 65 izda mhux inqas minn Lm163 kull vettura
	– Vetturi ohra, b'makna bil- <i>pistons</i> reċiproċi ta' kombustjoni interna li tixgħel bi <i>spark</i> :	
	– – Ta' ċilindrata ta' mhux aktar minn 1000cc:	
8703.21.10	– – – Chassis iffittjati b'makna u kabina	80 65
8703.21.20	– – – Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara mingħajr armar	80 65
8703.21.90	– – – Ohrajn	80 izda mhux inqas minn Lm200 kull karożza tal-passiġġieri 65 izda mhux inqas minn Lm163 kull karożza tal-passiġġieri
	– – Ta' ċilindrata ta' aktar minn 1000cc izda mhux aktar minn 1500cc:	
8703.22.10	– – – Chassis iffittjati b'makna u kabina	80 65
8703.22.20	– – – Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara mingħajr armar	80 65
8703.22.90	– – – Ohrajn	80 izda mhux inqas minn Lm200 kull karożza tal-passiġġieri 65 izda mhux inqas minn Lm163 kull karożza tal-passiġġieri

L-Ewwel Kolonna		It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
-- Ta' ċilindrata ta' aktar minn 1500cc iżda mhux aktar minn 3000cc:			
8703.23.10	--- Chassis iffittjati b'makna u kabina	80	65
8703.23.20	--- Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara minghajr armar	80	65
8703.23.90	--- Ohrajn	80	65
		iżda mhux inqas minn Lm200 kull karożza tal-passiġġieri	iżda mhux inqas minn Lm163 kull karożza tal-passiġġieri
-- Ta' ċilindrata ta' aktar minn 3000cc:			
8703.24.10	--- Chassis iffittjati b'makna u kabina	80	65
8703.24.20	--- Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara minghajr armar	80	65
8703.24.90	--- Ohrajn	80	65
		iżda mhux inqas minn Lm200 kull karożza tal-passiġġieri	iżda mhux inqas minn Lm163 kull karożza tal-passiġġieri
- Vetturi ohra b'makna bil- <i>pistons</i> ta' kombustjoni interna li tixghel b'kompresjoni (<i>diesel</i> jew <i>semi-diesel</i>):			
-- Ta' ċilindrata ta' aktar minn 1500cc:			
8703.31.10	--- Chassis iffittjati b'makna u kabina	80	65
8703.31.20	--- Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara minghajr armar	80	65
8703.31.90	--- Ohrajn	80	65
		iżda mhux inqas minn Lm200 kull karożza tal-passiġġieri	iżda mhux inqas minn Lm163 kull karożza tal-passiġġieri

-- Ta' cilidrata ta' aktar minn 1500cc
izda mhux aktar minn 2500cc:

8703.32.10	--- Chassis iffittjati b'makna u kabina	80	65
8703.32.20	--- Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara minghaji armar	80	65
8703.32.90	--- Ohrajn	80	65
		izda mhux inqas minn Lm200 kull karozza tal-passiggieri	izda mhux inqas minn Lm163 kull karozza tal-passiggieri

-- Ta' cilidrata ta' aktar minn 2500cc:

8703.33.10	--- Chassis iffittjati b'makna u kabina	80	65
8703.33.20	--- Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara minghajr armar	80	65
8703.33.90	--- Ohrajn	80	65
		izda mhux inqas minn Lm200 kull karozza tal-passiggieri	izda mhux inqas minn Lm163 kull karozza tal-passiggieri

- Ohrajn:

8703.90.10	--- Chassis iffittjati b'makna u kabina	80	65
8703.90.20	--- Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara minghajr armar	80	65
8703.90.90	--- Ohrajn	80	65
		izda mhux inqas minn Lm200 kull karozza tal-passiggieri	izda mhux inqas minn Lm163 kull karozza tal-passiggieri

L-Ewwel Kolonna		It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
87.04	Vetturi bil-mutur għall-garr ta' oġġetti:		
(N)			
	– <i>Dumpers</i> magħmula għall-użu 'l barra mill- <i>highway</i> :		
8704.10.10	– – – <i>Dumpers</i> ta' piż hafif	0	0
	– – – Ohrajn:		
8704.10.91	– – – – <i>Chassis</i> iffittjati b'makna u kabina	80	65
8704.10.99	– – – – Ohrajn	80	65
		iżda mhux anqas minn Lm230 kull vettura	iżda mhux anqas minn Lm212 kull vettura
	– Ohrajn, b'makna bil- <i>pistons</i> ta' kombustjoni li tixghel b'kompresjoni (<i>diesel</i> jew <i>semi-diesel</i>):		
	– – piż gross tal-vettura ta' mhux aktar minn 5 tunnelli:		
8704.21.10	– – – <i>Chassis</i> iffittjati b'makna u kabina	80	65
8704.21.20	– – – Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara minghajr armar	80	65
8704.21.90	– – – Ohrajn	80	65
		iżda mhux anqas minn Lm230 kull vettura	iżda mhux anqas minn Lm212 kull vettura
	– – piż gross tal-vettura ta' aktar minn 5 tunnelli iżda mhux aktar minn 20 tunnelli:		
8704.22.10	– – – <i>Chassis</i> iffittjati b'makna u kabina	80	65
8704.22.90	– – – Ohrajn	80	65
		iżda mhux anqas minn Lm230 kull vettura	iżda mhux anqas minn Lm212 kull vettura
	– – piż gross tal-vettura ta' aktar minn 20 tunnelli:		
8704.23.10	– – – <i>Chassis</i> iffittjati b'makna u kabina	80	65

L-Ewwel Kolonna		It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
8704.23.90	--- Ohrajn	80 izda mhux anqas minn Lm230 kull vettura	65 izda mhux anqas minn Lm212 kull vettura
	– Ohrajn, b'makna bil-<i>pistons</i> ta' kombustjoni li tixghel b'<i>spark</i>: -- piż gross tal-vettura ta' mhux aktar minn 5 tunnelli:		
8704.31.10	--- Chassis iffittjati b'makna u kabina	80	65
8704.31.20	--- Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara minghajr armar	80	65
8704.31.90	--- Ohrajn	80 izda mhux anqas minn Lm230 kull vettura	65 izda mhux anqas minn Lm212 kull vettura
	-- piż gross tal-vettura ta' aktar minn 5 tunnelli:		
8704.32.10	--- Chassis iffittjati b'makna u kabina	80	65
8704.32.90	--- Ohrajn	80 izda mhux anqas minn Lm230 kull vettura	65 izda mhux anqas minn Lm212 kull vettura
	– Ohrajn:		
8704.90.10	--- Chassis iffittjati b'makna u kabina	80	65
8704.90.20	--- Vetturi ta' struttura unitarja (<i>monocoque</i>) iffittjati b'makna u <i>body</i> li jikkonsisti biss f'kabina tas-sewwieq u fi pjattaforma ta' wara minghajr armar	80	65
8704.90.90	--- Ohrajn	80 izda mhux anqas minn Lm230 kull vettura	65 izda mhux anqas minn Lm212 kull vettura
87.06	Chassis iffittjati b'makni, għal vetturi ta' l-intestaturi Nri. 87.01 sa 87.05:		

8706.00.10	--- Għal <i>buses</i> , trakkijiet u vannijiet	80	65
8706.00.90	--- Ohrajn	60	45;

(j) minflok is-subintestatura 2106.90.90 fl-Ewwel Kolonna u l-figuri rispettivi fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni għandu jidhol dan li ġej fl-Ewwel, fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni rispettivament:—

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
--- Ohrajn:		
2106.90.91 --- Preparati ta' l-ikel għat-trabi mahsubin għal nutriment enterali jew għal kundizzjonijiet kliniċi ohra, u li jintwera hekk dwarhom fuq il-pakkett	0	0
2106.90.99 --- Ohrajn	25	15";

(k) minflok is-subintestatura 3304.10.00 fl-Ewwel Kolonna u l-figuri rispettivi fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni għandu jidhol dan li ġej fl-Ewwel, fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni rispettivament:—

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
--- Preparati għall- <i>make-up</i> tax-xufftejn:		
3304.10.10 --- <i>Lipscreens</i> li jkollhom Fattur ta' Protezzjoni kontra x-Xemx ta' 15 jew aktar	27	13
3304.10.90 --- Ohrajn	80	70";

(l) minflok is-subintestatura 3304.99.10 fl-Ewwel Kolonna u l-figuri rispettivi fit-Tieni u fit-Tielet Kolonna għandu jidhol dan li ġej fl-Ewwel, fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni rispettivament:—

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
"3304.99.10 -- --Barrier creams, żjut tat-trabi, krema tat-trabi, lotions tat-trabi u sunscreens li jkollhom Fattur ta' Protezzjoni kontra x-Xemx ta' 15 jew aktar	27	13"; u

(m) minflok is-subintestatura 9401.20.00 fl-Ewwel Kolonna u l-figuri rispettivi fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni ghandu jidhol dan li ġej fl-Ewwel, fit-Tieni u fit-Tielet Kolonni rispettivament:—

L-Ewwel Kolonna	It-Tieni Kolonna	It-Tielet Kolonna
" -- --Seats tax-xorta li tintuza ghal vetturi bil-mutur:		
9401.20.10 -- --Safety Seats tal-karozza ghat-tfal maghmulin minn kull materjal ...	37	23
9401.20.90 -- --Ohrajn	75	60"

(N) Tindika li r-rata ta' dazju ghal din l-intestatura hija affettwata min-Nota Nazzjonali."

4. It-Tieni Skeda ta' l-Att prinċipali ghandha tigi emendata kif ġej:

Emenda ta' t-Tieni Skeda li tinsab ma' l-Att prinċipali.

(a) fil-Partita II tagħha, minflok il-paragrafu (q) ghandu jidhol dan li ġej:—

"(q) (i) Bagalji tal-passigġieri, maghduda ilbies u hwejjeġ personali wżati, li l-Kontrullur tad-Dwana jkun sodisfatt li jkunu maħsuba għall-użu personali tal-passigġieri, iżda esklużi armi tan-nar u armi ta' kull xorta;

(ii) Dawk il-prodotti tat-tabakk, imbejjed, spirti, toilet waters u profumeriji li jistghu jigu permessi skond il-Konvenzjoni dwar Faċilitajiet Doganali għal Viżitaturi maghmula fi New York fl-4 ta' Ġunju, 1954;

(iii) Dawk l-oġġetti mixtrija għall-użu tal-passigġier innifsu jew bħala rigali bona fide, li ma jkunux l-oġġetti msemmija fis-subparagrafi (i) u (ii) ta' dan il-paragrafu sa

valur ta' Lm50, b'dan illi meta l-valur totali ta' dawk l-oġġetti jkun jaqbeż Lm50, din id-dispożizzjoni ma tkunx tghodd u d-dazju li jithallas fuq dawk l-oġġetti ghandu jitnaqqas bi Lm13";
u

(b) il-partita III tagħha dwar it-tagħmir għal użu f'lukandi u stabbilimenti li jipprovdu ikel ghandha tithassar.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 55 tat-12 ta' Ottubru, 1992.

LAWRENCE GONZI
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati.